YSGOL PENCAE
Highfields, Gilian Road
Llandaf, Caerdydd
CF5 2QA
Ffôn: 029 20563851
E-bost: ysgolpencae@cardiff.gov.uk

@ysgolpencae
Dilynwch ni ar Trydar
Follow us on Twitter

Cylchlythyr Rhif 23/*Newsletter No 23*
10.03.2017

Annwyl Riant neu Warcheidwad / *Dear Parent or Guardian*

Gwisgwch Goch i Felindre/*Wear Red for Velindre*

Diolch i bawb sydd wedi cyfrannu at yr elusen hon heddiw – bydd siec o £171 yn cael ei hanfon atynt/*Thank you to all who contributed to this charity today. A cheque of £171 will be sent to them.*

Eisteddfod yr Urdd

Diolch i bawb â gynrychiolodd yr ysgol yn yr Eisteddfodau. Dyma ganlyniadau'r disgyblion a gystadlodd ar y llwyfan/*Thank you to all who represented the school in the Eisteddfodau. Here are the results of the pupils who competed on stage:*

Mared Edwards	Unawd/*Solo* dan 8	3ydd
Garmon Tilsley	Llefaru/*Recting* dan 10	2il
Parti Unsain		1af
Parti Deulais		3ydd
Côr		3ydd
Menna Hurley	Dawns stepio	2il
Dawnsio Gwerin Bl 3		3ydd
Dawnsio Hiphop/Stryd		1af

Llongyfarchiadau i bawb/*Congratulations to everyone!*

Cymdeithas Rhieni ac Athrawon Ysgol Pencae *Parents and Teachers Association*

Taith feicio/sgwter/gerdded noddedig
Sponsored bike/scooter/walk
12.03.17
Sul/*Sunday*
1.30pm
Pontcanna

Croeso mawr i bawb – hyd yn oed os nad ydych wedi cofrestru eisoes/
All welcome even if you have not registered as yet.

*Dewch â'r rhif yr ydych wedi ei gael ar gardfwrdd eisoes wedi ei addurno gyda eich enw neu lun acti gan y byddwn yn ei osod ar y beic gyda chlymwyr cryf/*Please bring your number given to you on a piece of cardboard decorated with your name or picture etc as we will place them on the bike with zip ties.*

*Cyfrifoldeb y rhieni ydy'r plant yn ystod yr achlysur hwn/*The parents are responsible for their children during this event.*

*Bydd angen i'ch plentyn wisgo helmed a siaced lachar os yn seiclo ar y daith hon. Mae siacedi llachar ar gael o'r ysgol pe dymunech/*Your child will need to wear a helmet and high viz jacket whilst cycling in this event. High viz jackets are available from school if needed.*

Gallwch noddi trwy'r linc hwn/*You are able to sponsor via this link:*

https://mydonate.bt.com/teams/ysgolpencae

Nosweithiau Rhieni/*Parents Evenings* 28 & 29 Mawrth/*March*

Cofiwch gofrestru trwy gyfrwng Teacher2parent/*Please book your slot via Teacher2parent.*

Clwb Ffilm/*Film Club*

£135 oedd elw'r noson ffilm a gynhaliwyd cyn hanner tymor. Diolch i chi am eich cefnogaeth*/£135 profit was made whilst holding the film night before half term. Thank you for your support.*

Gweithdai Cerddoriaeth/*Music Workshops*

Daeth Mr Huw Williams i'r ysgol er mwyn cynnal gweithdai cerddoriaeth i bob dosbarth yn ddiweddar. Dysgon nhw am wahanol elfennau o'r Cwricwlwm Cymreig e.e. Cestyll a Dreigiau, 1960au a'r Celtiaid/*Mr Huw Williams recently held music workshops for every class in school. They learnt about the Curriculum Cymreig aspects e.g. Castles and Dragons, 1960s and the Celts.*

Diogelwch/*Safety*

Gwerthfawrogaf pe na byddech yn dod ag unrhyw gi ar safle'r ysgol rhag ofn iddyn nhw gyffroi a brathu disgybl/*I would appreciate it if you did not bring dogs on the school premises as they can get excited and bite a pupil.*

Diolch am eich cydweithrediad/*Thank you for your co-operation.*

Clwb Brecwast/*Breakfast Club*

Hoffwn atgoffa rhieni aelodau'r Clwb Brecwast mai darpariaeth i sicrhau fod plant yn bwyta brecwast yw'r ddarpariaeth hon. Mae llawer iawn o'r plant yn gwrthod bwyta brecwast gan eu bod wedi bwyta brecwast gartref ac felly maen nhw'n cymryd lle plant fyddai'n gwerthfawrogi cael brecwast am ddim yn yr ysgol. Os nad yw eich plentyn wedi defnyddio'r ddarpariaeth hon am

hanner tymor yna byddwn yn tynnu enw eich plentyn oddi ar y rhestr gan fod ganddon ni restr aros. Rydym yn ceisio bod yn deg gyda phawb/*I would like to remind the parents of the Breakfast Club members that it is a provision to ensure that children eat breakfast. Numerous children refuse to eat breakfast as they have already eaten breakfast at home. Therefore, they take the valuable spaces of pupils who would appreciate having free breakfast in school. If you have not used this provision for half a term then we will take the name of your child off the list as we have a waiting list. We aim to be fair to everyone.*

Clybiau Ar Ôl Ysgol / *After School Clubs*

Wythnos yn dechrau / *Week beginning* – 13.03.17:

DIM CÔR/*NO CHOIR

Cystadleuaeth Cogurdd *Competition*

Bl/*Yr* 4 – 6:	15.30pm – 16.30pm Dydd Llun, 13 Mawrth / *Monday, 13 March*

Clwb Chwaraeon / *Sports Club*

Bl/*Yr* 3 – 6:	15.30pm – 16.30pm Dydd Mawrth, 14 Mawrth / *Tuesday, 14 March*

Clwb Dawns / *Dance Club (*Cwmni *Dance Fit Company)*

Bl/*Yr* 5 – 6:	15.30pm – 16.30pm Dydd Mawrth, 14 Mawrth / *Tuesday, 14 March*

Clwb Gwyddoniaeth / *Science Club*

Bl/*Yr* 4	15.30pm – 16.30pm Dydd Mawrth, 14 Mawrth / *Tuesday, 14 March*
Clwb Jiwdo / *Judo Club*	15.30pm – 16.30pm Dydd Mercher, 15 Mawrth / *Wednesday, 15 March*
Clwb Hwb / *Hwb Club* (aelodau Clwb Hwb & Bl 4/ *Clwb Hwb members & Yr 4*)	15.30pm – 16.30pm Dydd Iau, 16 Mawrth / *Thursday, 16 March*
Clwb Dawns / *Dance Club* (Sgwad yn unig/*Squad only)*	15.30pm – 16.30pm Dydd Iau, 16 Mawrth / *Thursday, 16 Mawrth*

Dyddiadau pwysig/*Important dates*:

13 - 17.03: Blwyddyn 3 yn nofio/*Year 3 swimming*

12.03: Taith feicio noddedig/*Sponsored bike ride* – Pontcanna (1.30pm – 5.30pm)

23.03: Eisteddfod offerynnol (yn ystod y diwrnod ysgol)/*Instrumental Eisteddfod (during the school day)*

25.03: Eisteddfod Sir yr Urdd (Parti Unsain) – mwy o fanylion i ddilyn
County Urdd Eisteddfod (Unison Party) – more details to follow

28 & 29.03: Nosweithiau Rhieni/*Parents evening*

30.03: Eisteddfod Cyflwyniad Dramatig/*Dramatic Presentation Eisteddfod*

05 – 07.04: Blwyddyn 4/*Year 4* – Maes y Fron

24.04: Dyddiad cau ar gyfer cystadlaethau celf, dylunio a thechnoleg yr Urdd - mwy o fanylion i ddilyn. Thema: Y dyfodol/*Closing date for the Urdd art, design and technology competitions – more details to follow. Theme: The Future*

28.04: Diwrnod DPP/*CPD Day*: clwstwr Ysgol Glantaf *cluster* – dim ysgol i unrhyw ddisgybl/*no school for any pupil*

03 – 10.05: Profion Cenedlaethol/*National Tests* (Bl/*Yr* 2 – Bl/*Yr* 6)

19.05: Twmpath Dawns/*Folk Dancing* – Clwb Rygbi Llandaf/*Rugby Club* (6.00pm – 9.00pm)

29.05 – 03.06: Eisteddfod Genedlaethol yr Urdd – Penybont/*Bridgend*

30.06: Ffair Haf/*Summer Fair*

01.07: Disgyblion y Cyfnod Sylfaen yn canu yn Tafwyl/*Foundation Phase pupils singing in Tafwyl* am/*at 4.30pm*

21.07: Diwrnod olaf y flwyddyn academaidd/*Last day of the academic year*

Gyda diolch,

R R Thomas
Pennaeth